



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Transferring Food Inspection  
Activities from the Minister of National  
Health and Welfare to the Minister of  
Agriculture and Agri-Food and  
Transferring Food Safety Policy  
Activities from the Department of  
Agriculture and Agri-Food to the  
Department of National Health and  
Welfare

Décret transférant des activités  
d'inspection des aliments du ministre de  
la Santé nationale et du Bien-être social  
au ministre de l'Agriculture et de  
l'Agroalimentaire et transférant des  
activités relatives à la salubrité des  
aliments du ministère de l'Agriculture et  
de l'Agroalimentaire au ministère de la  
Santé nationale et du Bien-être social

SI/96-52

TR/96-52

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
<p>Order Transferring Food Inspection Activities from the Minister of National Health and Welfare to the Minister of Agriculture and Agri-Food and Transferring Food Safety Policy Activities from the Department of Agriculture and Agri-Food to the Department of National Health and Welfare</p>	<p></p>	<p>Décret transférant des activités d'inspection des aliments du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social au ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et transférant des activités relatives à la salubrité des aliments du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social</p>	<p></p>

Registration  
SI/96-52 June 26, 1996

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER  
OF DUTIES ACT

**Order Transferring Food Inspection Activities from the Minister of National Health and Welfare to the Minister of Agriculture and Agri-Food and Transferring Food Safety Policy Activities from the Department of Agriculture and Agri-Food to the Department of National Health and Welfare**

P.C. 1996-884 June 13, 1996

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a) of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers, effective July 1, 1996:

- (a) to the Minister of Agriculture and Agri-Food the powers, duties and functions of the Minister of National Health and Welfare relating to the inspection of food under the *Food and Drugs Act*;
- (b) to the Department of Agriculture and Agri-Food the control and supervision of those portions of the public service in the Department of National Health and Welfare known as the Food Inspection Division for the Atlantic, Ontario, Quebec, Central and Western regions and the Food Inspection Programme Support Unit of the Food Directorate; and
- (c) to the Department of National Health and Welfare the control and supervision of that portion of the public service in the Department of Agriculture and Agri-Food known as the Animal Health Bacteriology Centre of Expertise, Health of Animals Laboratory, Guelph, Ontario.

Enregistrement  
TR/96-52 Le 26 juin 1996

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

**Décret transférant des activités d'inspection des aliments du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social au ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et transférant des activités relatives à la salubrité des aliments du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social**

C.P. 1996-884 Le 13 juin 1996

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a) de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil transfère, en date du 1<sup>er</sup> juillet 1996 :

- a) au ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire les attributions du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social ayant trait à l'inspection des aliments aux termes de la *Loi sur les aliments et drogues*;
- b) au ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, la responsabilité à l'égard des secteurs de l'administration publique connus sous les noms de Division de l'inspection des aliments, dans les régions de l'Atlantique, du Québec, de l'Ontario, du Centre et de l'Ouest, et Groupe de soutien aux programmes d'inspection des aliments de la Direction des aliments, qui font partie du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social;
- c) au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique connu sous le nom de Centre d'expertise en bactériologie vétérinaire, Laboratoire d'hygiène vétérinaire, à Guelph, Ontario, qui fait partie du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire.